



i n v e n t

## **Using a Wireless LAN Adapter**

استخدام محوّل شبكة محلية LAN لاسلكية

**Korištenje bežičnog LAN adaptera**

**Použití adaptéru pro bezdrátovou místní síť LAN**

**Brug af en adapter til trådløst LAN (WLAN)**

**Verwenden eines WLAN-Adapters**

**Utilización de un adaptador de LAN inalámbrica**

**Χρήση κάρτας ασύρματου LAN**

**Utilisation d'un adaptateur réseau local sans fil**

**Uso di una scheda di rete wireless**

**A vezeték nélküli hálózati adapter használata**

**Draadloos-netwerkadapter gebruiken**

**Bruke et trådløst nettverkskort**

**Używanie karty bezprzewodowej sieci LAN (WLAN)**

**Utilizar o adaptador da rede LAN sem fio**

**Использование адаптера беспроводной ЛВС**

**Používanie adaptéra pre bezdrôtovú sieť LAN**

**Uporaba brezžičnega omrežnega vmesnika**

**Langattoman lähiverkkosovittimen käyttäminen**

**Använda en adapter för trådlöst LAN**

**Kablosuz LAN Bağdaştırıcısı Kullanma**

שימוש במתאם רשת LAN אלחוטית

## Table of contents

Using a Wireless LAN Adapter .....	1
استخدام محوّل شبكة محلية LAN لاسلكية .....	4
Korištenje bežičnog LAN adaptera .....	5
Použití adaptéru pro bezdrátovou místní síť LAN .....	7
Brug af en adapter til trådløst LAN (WLAN).....	9
Verwenden eines WLAN-Adapters .....	11
Utilización de un adaptador de LAN inalámbrica .....	13
Χρήση κάρτας ασύρματου LAN .....	15
Utilisation d'un adaptateur réseau local sans fil.....	17
Uso di una scheda di rete wireless .....	19
A vezeték nélküli hálózati adapter használata .....	21
Draadloos-netwerkadapter gebruiken .....	23
Bruke et trådløst nettverkskort.....	25
Używanie karty bezprzewodowej sieci LAN (WLAN) .....	27
Utilizar o adaptador da rede LAN sem fio.....	29
Использование адаптера беспроводной ЛВС .....	31
Používanie adaptéra pre bezdrôtovú sieť LAN .....	33
Uporaba brezžičnega omrežnega vmesnika .....	35
Langattoman lähiverkkosovittimen käyttäminen.....	37
Använda en adapter för trådlöst LAN.....	39
Kablosuz LAN Bağdaştırıcısı Kullanma .....	41
שימוש במתאם רשת LAN אלחוטית .....	44

# Using a Wireless LAN Adapter

Your notebook model may include a wireless local area network (WLAN) adapter. A WLAN adapter enables your notebook to connect to a compatible wireless network access point or to another, compatible, wireless-enabled notebook. A WLAN adapter cannot be used to connect the notebook to a mobile telephone service, a Bluetooth wireless device, or a cordless telephone.

Setting up a wireless network requires:

- A notebook equipped with a WLAN adapter —The WLAN adapter can be integrated or a free-standing add-on, such as a PC Card.
- A wireless access point—Wireless access point functionality can be provided by a standalone device or be included with another networking device, such as a router.

Accessing the Internet through a wireless network requires:

- An Internet access device, such as a broadband cable or DSL (digital subscriber line) modem or a shared analog modem connected to a phone line.
- Service from an ISP (Internet service provider).



*Hardware requirements for an Internet connection include a WLAN adapter in the notebook, a wireless access point, and a modem. (Notebook appearance varies by model.)*

To use a wireless LAN connection:

1. Verify that all drivers required by the WLAN adapter are installed and that the WLAN adapter is correctly configured.

If you are using an integrated WLAN adapter, all required drivers are installed and the adapter is preconfigured and ready for use.

2. If you are using an integrated WLAN adapter, verify that the WLAN adapter is enabled. When the WLAN adapter is enabled, the wireless device light is on. If the wireless device light is off, press the wireless device button to enable the WLAN adapter.



To identify the wireless device light and button on your notebook, look on your notebook for the button and light identified with the wireless symbol illustrated here, or refer to your model-specific documentation.

3. Verify that your access point is correctly configured. For instructions, refer to your access point documentation.
4. When you are setting up a WLAN connection for the first time, place your notebook very near a compatible WLAN access point (or a compatible wireless-equipped computer). Functional range for subsequent WLAN connections will vary, depending on your notebook's WLAN implementation and any interference from varying types of walls and other electronic devices.
5. To configure your wireless network connection using Windows XP, follow the instructions available at Start > Help and Support.

For more information about using a WLAN connection:

- Access the information and Web site links provided at Start > Help and Support.
- Refer to the documentation included with your notebook. The *Troubleshooting* guide on the *Documentation Library* CD contains a "Wireless LAN (WLAN) Device Problems" section.
- Refer to the documentation included with your supplementary networking devices and services.

لاستخدام اتصال شبكة محلية لاسلكية:

١. تحقق من تثبيت كافة برامج التشغيل التي يحتاج إليها محول WLAN ومن تكوين محول WLAN بطريقة صحيحة.  
إذا كنت تستخدم محول WLAN مدمجاً، فستكون كافة برامج التشغيل المطلوبة مثبتة ويكون المحول مكوناً مسبقاً وجاهزاً للاستخدام.
٢. إذا كنت تستخدم محول WLAN مدمجاً، فتتحقق من تمكين تشغيل محول WLAN. وعند تمكين تشغيل محول WLAN، يكون ضوء الجهاز اللاسلكي قيد التشغيل. أما إذا كان ضوء الجهاز اللاسلكي متوقفاً عن التشغيل، فاضغط زر الجهاز اللاسلكي لتمكين تشغيل محول WLAN.  
للتعرّف على ضوء الجهاز اللاسلكي وزره على الكمبيوتر المحمول، ابحث في الكمبيوتر عن الزر والضوء اللذين يمكن التعرف عليهما بواسطة رمز الجهاز اللاسلكي الموضح هنا، أو يمكنك مراجعة الوثائق الخاصة بالطراز الذي تستخدمه.

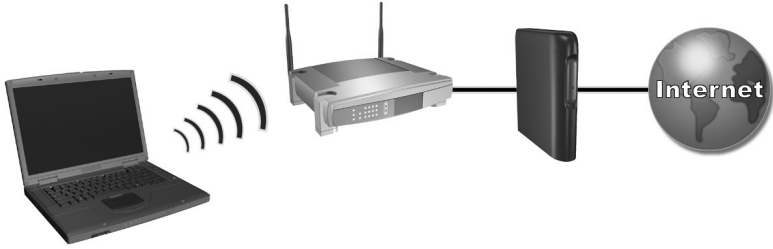


٣. تحقق من تكوين نقطة الوصول بطريقة صحيحة. للحصول على إرشادات، يمكنك مراجعة الوثائق الخاصة بنقطة الوصول.
٤. عند إعداد اتصال WLAN لأول مرة، ضع الكمبيوتر المحمول قريباً جداً من نقطة وصول WLAN متوافقة (أو من كمبيوتر متوافق مجهز لاسلكياً). يتنوع النطاق الوظيفي لاتصالات WLAN اللاحقة، وفقاً لتجهيزات WLAN الخاصة بالكمبيوتر المحمول وأي تشويش من الأنواع المتعددة للجدران والأجهزة الإلكترونية الأخرى.
٥. لتكوين اتصال الشبكة اللاسلكية باستخدام Windows XP، اتبع الإرشادات التي تتوفر من خلال Help and Support < Start للحصول على مزيد من المعلومات حول استخدام اتصال WLAN، يمكنك:
  - الوصول إلى المعلومات والارتباطات بمواقع ويب المتوفرة من خلال Help and < Start Support.
  - الرجوع إلى الوثائق التي تصحب الكمبيوتر المحمول. يحتوي دليل استكشاف الأخطاء وإصلاحها على القرص المضغوط Documentation Library على القسم "مشاكل جهاز الشبكة المحلية اللاسلكية (WLAN)".
  - الرجوع إلى الوثائق المضمنة مع الأجهزة والخدمات الإضافية المتعلقة باستخدام الشبكة.

## استخدام محوّل شبكة محلية LAN لاسلكية

قد يتضمّن الكمبيوتر المحمول الذي تستخدمه محوّل شبكة محلية لاسلكية (WLAN). إن محوّل WLAN يمكّن الكمبيوتر المحمول من الاتصال بنقطة وصول شبكة لاسلكية متوافقة أو بكمبيوتر محمول متوافق آخر تم تمكينه لاستخدام الأجهزة اللاسلكية. ولا يمكن استخدام محوّل WLAN لتوصيل الكمبيوتر المحمول بخدمة هاتف متحرك، أو جهاز Bluetooth لاسلكي، أو هاتف لاسلكي. يحتاج إعداد شبكة لاسلكية إلى:

- كمبيوتر محمول مجهّز بمحوّل WLAN — قد يكون محوّل WLAN هذا مدمجاً أو عبارة عن وظيفة إضافية مستقلة، كبطاقة PC مثلاً.
- نقطة وصول لاسلكية — يمكن توفير وظيفة نقطة الوصول اللاسلكية بواسطة جهاز مستقل أو يمكن تضمينها مع جهاز شبكة اتصال آخر، كجهاز توجيه مثلاً.
- يحتاج الوصول إلى الإنترنت من خلال شبكة لاسلكية إلى:
- جهاز وصول إلى الإنترنت، مثل كبل نطاق واسع أو مودم DSL (خط اشتراك رقمي) أو مودم تمثيلي مشترك موصل بخط هاتف.
- خدمة يقدمها موفر خدمة الإنترنت (ISP).



تشمل متطلبات الأجهزة لاتصال بالإنترنت محوّل WLAN في الكمبيوتر المحمول، ونقطة وصول لاسلكية، ومودم (يختلف مظهر الكمبيوتر المحمول باختلاف الطراز المستخدم).

# Korištenje bežičnog LAN adaptera

Vaš model prijenosnog računala može uključivati bežični adapter za lokalnu mrežu (WLAN) WLAN adapter omogućava vašem prijenosnom računalu da se spoji s točkom pristupa kompatibilnoj bežičnoj mreži ili drugim prijenosnim računalom koje je osposobljeno za bežično povezivanje. WLAN adapter se ne može koristiti za spajanje prijenosnog računala s pokretnim telefonskim servisom, Bluetooth bežičnim uređajem ili bežičnim telefonom.

Postavljanje bežične mreže zahtijeva:

- Prijenosno računalo opremljeno s WLAN adapterom – WLAN adapter se može integrirati na zaseban dodatak kao što je PC kartica.
- Točku pristupa bežičnoj mreži---funkcionalnost točke pristupa bežičnoj mreži može pružiti zaseban uređaj ili može biti uključen u neki drugi mrežni uređaj kao što je ruter.

Pristup Internetu putem bežične mreže zahtijeva:

- Uređaj za pristup Internetu kao što je širokopojasni kabel ili DSL (digitalna pretplatnička linija) modem ili dijeljeni analogni modem koji je spojen na telefonsku liniju
- Usluge ISP-a (pružatelja internet usluga)



*Hardverski zahtjevi za Internet vezu uključuju WLAN adapter u prijenosnom računalu, bežičnu točku pristupa i modem. (Izgled prijenosnog računala drugačiji je ovisno o modelu)*

Da biste koristili LAN vezu:

1. Provjerite jesu li svi driver programi koje treba WLAN instalirani i je li WLAN adapter ispravno konfiguriran.  
Ako koristite integrirani WLAN adapter, svi potrebni driver programi su instalirani i adapter je predkonfiguriran i spreman za upotrebu.
2. Ako koristite integrirani WLAN adapter, provjerite je li WLAN adapter omogućen. Kad je omogućen WLAN adapter, svjetlo za bežični uređaj je uključeno. Ako je svjetlo za bežični uređaj isključeno, pritisnite tipku za bežični uređaj kako biste omogućili rad WLAN adaptera.



Da biste identificirali svjetlo i tipku za bežični uređaj na vašem prijenosnom računalu, pogledajte na vaše prijenosno računalo i pronađite tipku i svjetlo koje uz sebe ima oznaku bežičnog uređaja kao na ovoj slici ili se poslužite dokumentacijom koju ste dobili za vaš model računala.

3. Provjerite je li vaša točka pristupa ispravno konfigurirana. Za upute se poslužite svojom dokumentacijom o pristupnoj točki.
4. Kad postavljate WLAN vezu po prvi put, stavite svoje prijenosno računalo što bliže kompatibilne WLAN točke pristupa (ili kompatibilnog računala osposobljenog za bežični prijenos). Funkcionalni raspon za dodatne WLAN veze biti će različit ovisno o WLAN implementaciji za vaše prijenosno računalo i bilo kakvim smetnjama od različitih zidova i drugih elektroničkih uređaja.
5. Da biste konfigurirali vašu vezu s bežičnom mrežom koristeći Windows XP, sljedite upute koje se mogu dobiti na Start > Pomoć i podrška.

Za više informacija o korištenju WLAN veze:

- Pristupite informacijama i vezama s web-lokacijom koja se nalazi na Start > Pomoć i podrška.
- Poslužite se dokumentacijom koja se dobiva uz vaše prijenosno računalo. Vodič *Rješavanje problema* na *Biblioteka dokumentacije* CD-u sadrži odjeljak o „Problemima uređaja za bežično LAN (WLAN) povezivanje“.
- Poslužite se dokumentacijom koja je priložena uz vaše pomoćne mrežne uređaje i usluge.



# Brug af en adapter til trådløst LAN (WLAN)

Din bærbare computer indeholder muligvis en adapter til et trådløst lokalnetværk (WLAN). En WLAN-adapter gør det muligt for dig at oprette forbindelse til et kompatibelt trådløst netværkspunkt eller til en anden kompatibel trådløs-aktiveret bærbare computer. En WLAN-adapter kan ikke anvendes til at oprette forbindelse fra den bærbare computer til en mobil telefonservice, en trådløs Bluetooth-enhed eller en trådløs telefon.

Opsætning af et trådløst netværk kræver:

- En bærbare computer med en WLAN-adapter – WLAN-adapter kan være integreret eller det kan være en ekstern enhed, som f.eks. et pc-kort.
- Et trådløst adgangspunkt – Den trådløse adgangsfunktionalitet kan være fra en ekstern enhed eller den kan være inkluderet med en anden netværksenhed, som f.eks. en router.

Adgang til Internettet gennem et trådløst netværk kræver:

- En Internetadgangsenhed, som f.eks. et bredbåndskabel eller et DSL-modem (digital subscriber line) eller et delt analogt modem, der er tilsluttet en telefonlinje.
- Service fra en ISP (Internetserviceudbyder).



*Hardwarekrav til en Internettilslutning inkluderer en WLAN-adapter i den bærbare computer, et trådløst adgangspunkt og et modem. (Udseendet på de bærbare computer varierer efter model.)*

Sådan anvendes en WLAN-tilslutning:

1. Kontrollér, at alle nødvendige drivere til WLAN-adapteren er installeret og at WLAN-adapteren er korrekt konfigureret.  
Hvis du anvender en integreret WLAN-adapter, er alle nødvendige drivere allerede installeret og adapteren er forudkonfigureret og klar til brug.
2. Hvis du anvender et integreret WLAN-adapter, skal du kontrollere, at WLAN-adapteren er aktiveret. Når WLAN-adapteren er aktiveret, lyser lysdioden for den trådløse enhed. Hvis lysdioden ikke lyser, skal du trykke på knappen for den trådløse enhed for at aktivere WLAN-adapteren.



For at identificere lysdioden for den trådløse enhed og knappen på din bærbare computer, skal du på din bærbare computer kigge efter knappen og lysdioden, der er identificerede med det trådløse symbol, som vist her, eller du kan se i den model-specifikke dokumentation.

3. Kontrollér, at adgangspunktet er korrekt konfigureret. For anvisninger henvises der til adgangspunktdokumentationen.
4. Når du opsætter en WLAN-forbindelse første gang, skal du anbringe din bærbare pc meget tæt på et kompatibelt WLAN-adgangspunkt (eller en kompatibel trådløs udstyret pc). Funktionelt område for efterfølgende WLAN-forbindelser kan variere afhængigt af din bærbare pc's WLAN-implementering og eventuel interferens fra forskellige typer vægge og andet elektronisk udstyr.
5. Følg de tilgængelige anvisninger under Start > Hjælp og support for at konfigurere din trådløse netværksforbindelse med Windows XP.

For yderligere oplysninger om brug af en WLAN-forbindelse:

- Klik på linkene til webstederne under Start > Hjælp og support for yderligere oplysninger.
- Der henvises til dokumentationen, som fulgte med din bærbare computer. Vejledningen *Fejlfinding* på cd'en *Documentation Library* indeholder afsnittet "Wireless LAN (WLAN) Device Problems".
- Der henvises til dokumentationen, der fulgte med dine netværksenheder og -services.

# Použití adaptéru pro bezdrátovou místní síť LAN

Tento model notebooku může být vybaven adaptérem WLAN (adaptér pro bezdrátovou místní síť LAN). Adaptér WLAN umožňuje připojení notebooku ke kompatibilnímu přístupovému bodu bezdrátové sítě nebo k jinému kompatibilnímu notebooku podporujícímu bezdrátové síť. Adaptér WLAN nelze použít k připojení notebooku k mobilním telefonním službám, bezdrátovým zařízením používajícím technologii Bluetooth ani bezdrátovým telefonům.

Pro instalaci bezdrátové sítě je nutné toto vybavení:

- Notebook vybavený adaptérem WLAN. Adaptér WLAN může být buď integrovaný, nebo ve formě samostatného doplňku, například karty PC.
- Bezdrátový přístupový bod. Funkce bezdrátového přístupového bodu může poskytovat samostatné zařízení nebo mohou být součástí funkcí jiného síťového zařízení, například směrovače.

Pro přístup k Internetu prostřednictvím bezdrátové sítě platí následující podmínky:

- Zařízení pro přístup k Internetu, například širokopásmový kabel, modem DSL (modem na digitální účastnické lince) nebo sdílený analogový modem připojený k telefonní lince.
- Smlouva s poskytovatelem služeb Internetu (ISP).



*Mezi hardwarové požadavky pro připojení k Internetu patří adaptér WLAN v notebooku, bezdrátový přístupový bod a modem. (Vzhled notebooku se může v závislosti na modelu lišit.)*

## Použití bezdrátového připojení k místní síti LAN:

1. Ověřte, zda jsou nainstalovány všechny ovladače vyžadované adaptérem WLAN a zda je adaptér WLAN správně nakonfigurován.

Pokud používáte integrovaný adaptér WLAN, jsou všechny požadované ovladače předem nainstalovány a adaptér je předem nakonfigurován a připraven k použití.

2. Používáte-li integrovaný adaptér WLAN, ověřte, zda je aktivován. Adaptér WLAN je aktivován, jestliže svítí indikátor bezdrátového zařízení. Pokud indikátor bezdrátového zařízení nesvítí, aktivujte adaptér WLAN pomocí tlačítka bezdrátového zařízení.



Indikátor a tlačítko bezdrátového zařízení na notebooku rozpoznáte podle zde zobrazeného symbolu bezdrátového přenosu. Další informace najdete také v dokumentaci ke konkrétnímu modelu notebooku.

3. Ověřte, zda je správně nakonfigurován přístupový bod. Pokyny naleznete v dokumentaci k přístupovému bodu.
4. Při prvním nastavování připojení WLAN umístěte notebook velmi blízko ke kompatibilnímu přístupovému bodu WLAN (nebo kompatibilnímu počítači podporujícímu bezdrátové připojení). Funkční dosah následných připojení WLAN se bude lišit v závislosti na způsobu implementace technologie WLAN v notebooku a na rušení způsobeném vedeními ve zdech a jinými elektronickými zařízeními.
5. Chcete-li nakonfigurovat bezdrátové síťové připojení v systému Windows XP, klepněte na položky Start > Nápověda a odborná pomoc a vyhledejte příslušné pokyny.

## Získání dalších informací o používání připojení WLAN:

- Projděte si informace a odkazy do webu dostupné po klepnutí na položky Start > Nápověda a odborná pomoc.
- Prostudujte si dokumentaci dodanou s notebookem. Příručka *Řešení problémů* na disku CD-ROM *Knihovna dokumentace* obsahuje oddíl nazvaný *Potíže se zařízením pro bezdrátovou síť LAN (WLAN)*.
- Prostudujte si dokumentaci dodanou s doplňkovými síťovými zařízeními a službami.

# Verwenden eines WLAN-Adapters

Ihr Notebook ist u. U. mit einem WLAN-Adapter (Wireless Local Area Network) ausgestattet. Ein WLAN-Adapter ermöglicht dem Notebook, eine Verbindung zu einem kompatiblen Wireless LAN Access Point oder einem kompatiblen anderen Notebook herzustellen, das für die WLAN-Kommunikation ausgelegt ist. Mit dem WLAN-Adapter kann jedoch keine Verbindung zwischen dem Notebook und einem Mobiltelefondienst, einem drahtlosen Bluetooth-Gerät oder einem Schnurlostelefon hergestellt werden.

Voraussetzungen für die Einrichtung eines WLAN:

- Ein Notebook mit einem WLAN-Adapter. Der WLAN-Adapter kann in das Notebook integriert oder ein separates Gerät sein, etwa eine PC Card.
- Ein Wireless LAN Access Point. Die Funktionalität eines Wireless LAN Access Point kann von einem Standalone-Gerät oder einem anderen Netzwerkgerät, z. B. einem Router, bereitgestellt werden.

Voraussetzungen für den Internetzugriff über ein WLAN:

- Ein Gerät für den Zugriff auf das Internet, z. B. ein Breitbandkabel- oder ein DSL- (Digital Subscriber Line-)Modem oder ein gemeinsam genutztes und an eine Telefonleitung angeschlossenes analoges Modem.
- Ein Servicevertrag mit einem Internet-Anbieter.



*Die folgende Hardware wird für Internet-Verbindungen benötigt: ein Notebook mit WLAN-Adapter, ein Wireless LAN Access Point und ein Modem. (Die Optik des Notebooks ist von Modell zu Modell verschieden.)*

So verwenden Sie eine WLAN-Verbindung:

1. Prüfen Sie, ob alle vom WLAN-Adapter benötigten Treiber installiert sind und der WLAN-Adapter korrekt konfiguriert ist.

Wenn Sie einen integrierten WLAN-Adapter verwenden, sind bereits alle erforderlichen Treiber vorinstalliert. Der Adapter ist vorkonfiguriert und kann sofort genutzt werden.

2. Wenn Sie einen integrierten WLAN-Adapter verwenden, prüfen Sie, ob er aktiviert ist. Wenn der WLAN-Adapter aktiviert ist, leuchtet die Wireless-LED am Notebook. Wenn die Wireless-LED nicht leuchtet, drücken Sie die Wireless-Taste, um den WLAN-Adapter zu aktivieren.



Sie erkennen die LED und die Wireless-Taste an Ihrem Notebook anhand des hier abgebildeten Symbols für WLAN-Geräte oder finden sie in der modellspezifischen Begleitdokumentation.

3. Überprüfen Sie, ob der Access Point korrekt konfiguriert ist. Anleitungen entnehmen Sie der Begleitdokumentation des Access Point.
4. Wenn Sie die WLAN-Verbindung zum ersten Mal einrichten, stellen Sie das Notebook in unmittelbarer Nähe eines kompatiblen Wireless LAN Access Point (oder eines kompatiblen Computers, der für die WLAN-Kommunikation ausgelegt ist) auf. Die Reichweite folgender WLAN-Verbindungen kann unterschiedlich ausfallen. Sie richtet sich nach der WLAN-Implementierung Ihres Notebooks und Störungen durch unterschiedliche Wandtypen und andere elektronische Geräte.
5. Um das WLAN mit Windows XP zu konfigurieren, folgen Sie den Anleitungen unter *Start > Hilfe und Support*.

Weitere Hinweise zur Verwendung einer WLAN-Verbindung finden Sie:

- In den Informationen und über die Website-Links von *Start > Hilfe und Support*.
- In der Begleitdokumentation des Notebooks. Das *Fehlerbeseitigungs-Handbuch* auf der *Documentation Library* CD enthält einen Abschnitt „Probleme mit WLAN-Geräten“.
- In der Begleitdokumentation Ihrer anderen Netzwerkgeräte und -dienste.

# Utilización de un adaptador de LAN inalámbrica

Su modelo de ordenador portátil puede incluir un adaptador de red de área local inalámbrica (WLAN). Un adaptador de WLAN permite que su ordenador portátil se conecte a un punto de acceso de red inalámbrica o a otro ordenador portátil inalámbrico compatible. Un adaptador de WLAN no se puede usar para conectar el ordenador portátil a un servicio telefónico móvil, dispositivo inalámbrico Bluetooth o teléfono inalámbrico.

La configuración de una red inalámbrica requiere:

- Un ordenador portátil equipado con un adaptador de WLAN. El adaptador de WLAN puede ser integrado o puede ser un dispositivo complementario autónomo, como por ejemplo, una tarjeta PC Card.
- Un punto de acceso inalámbrico. Las funciones del punto de acceso inalámbrico pueden ser proporcionadas por un dispositivo autónomo o estar incluidas en otro dispositivo de red, como por ejemplo un router.

Para acceder a Internet mediante una red inalámbrica se requiere:

- Un dispositivo de acceso a Internet, como por ejemplo un módem de cable de banda ancha o de DSL (línea de abonado digital) o un módem analógico compartido conectado a una línea telefónica.
- Servicio de un ISP (proveedor de servicios de Internet).



*Los requisitos de hardware para una conexión a Internet incluyen un adaptador de WLAN en el ordenador portátil, un punto de acceso inalámbrico y un módem. (El aspecto del ordenador portátil varía según el modelo.)*

Para utilizar una conexión a la LAN inalámbrica:

1. Verifique que todos los controladores requeridos por el adaptador de WLAN están instalados y que el adaptador de WLAN está correctamente configurado.

Si utiliza un adaptador de WLAN integrado, todos los controladores requeridos están instalados y el adaptador está preconfigurado y listo para su utilización.

2. Caso esteja a usar un adaptador para WLAN integrado, verifique se está activado. Cuando el adaptador de WLAN está activado, el indicador luminoso de dispositivo inalámbrico está encendido. Si está apagado, pulse el botón de dispositivo inalámbrico para activar el adaptador de WLAN.



Para identificar el botón y el indicador luminoso de dispositivo inalámbrico en el ordenador portátil, busque en el ordenador portátil el botón y el indicador luminoso identificados con el símbolo inalámbrico que se ilustra aquí, o consulte la documentación específica de su modelo.

3. Verifique que el punto de acceso está configurado correctamente. Para obtener instrucciones al respecto, consulte la documentación del punto de acceso.
4. Ao configurar a ligação WLAN pela primeira vez, coloque o notebook bem próximo do ponto de acesso WLAN ou de outro computador compatível equipado com tecnologia sem fio. O intervalo funcional das ligações WLAN subsequentes poderão variar de acordo com a implementação da rede sem fio do seu notebook e de qualquer interferência de diversos tipos de obstáculos e outros dispositivos electrónicos.
5. Para configurar la conexión de red inalámbrica utilizando Windows XP, siga las instrucciones disponibles en Inicio > Ayuda e soporte.

Para obtener más información sobre cómo utilizar una conexión de WLAN:

- Acceda a la información y a los enlaces a páginas Web que se proporcionan en Inicio > Ayuda e soporte.
- Consulte la documentación incluida con el ordenador portátil. La guía *Solución de problemas* en el CD *Documentation Library* (Biblioteca de documentación) contiene una sección acerca de los problemas del dispositivo de LAN inalámbrica (WLAN).
- Consulte la documentación incluida con los servicios y dispositivos de red suplementarios.



# Χρήση κάρτας ασύρματου LAN

Ο φορητός υπολογιστής μπορεί να περιλαμβάνει κάρτα ασύρματου τοπικού δικτύου (WLAN). Η κάρτα WLAN επιτρέπει στο φορητό υπολογιστή τη σύνδεση σε ένα συμβατό σημείο πρόσβασης ασύρματου δικτύου ή σε άλλο, συμβατό, φορητό υπολογιστή με δυνατότητα ασύρματης σύνδεσης. Η κάρτα WLAN δεν μπορεί να χρησιμοποιηθεί για τη σύνδεση του φορητού υπολογιστή σε υπηρεσία κινητού τηλεφώνου, ασύρματη συσκευή Bluetooth ή ασύρματο τηλέφωνο.

Η ρύθμιση λειτουργίας ενός ασύρματου δικτύου απαιτεί:

- Ένα φορητό υπολογιστή με κάρτα WLAN—Η κάρτα WLAN μπορεί να είναι ενσωματωμένη ή να προστίθεται ξεχωριστά, όπως μια Κάρτα PC.
- Ένα σημείο ασύρματης πρόσβασης—Η λειτουργικότητα του σημείου ασύρματης πρόσβασης μπορεί να παρέχεται από αυτόνομη συσκευή ή να περιλαμβάνεται σε άλλη δικτυακή συσκευή, όπως ένας δρομολογητής.

Η πρόσβαση στο Internet μέσω ασύρματου δικτύου απαιτεί:

- Μια συσκευή πρόσβασης Internet, όπως ένα καλώδιο ευρείας ζώνης (broadband) ή μόντεμ DSL (digital subscriber line) ή ένα κοινής χρήσης αναλογικό μόντεμ συνδεδεμένο σε τηλεφωνική γραμμή.
- Συνδρομή σε παροχέα υπηρεσιών Internet (ISP).



*Στις απαιτήσεις υλικού για σύνδεση Internet περιλαμβάνονται μια κάρτα WLAN στο φορητό υπολογιστή, ένα σημείο ασύρματης πρόσβασης και ένα μόντεμ. (Η εμφάνιση του φορητού υπολογιστή διαφέρει ανάλογα με το μοντέλο.)*

Για να χρησιμοποιήσετε μια σύνδεση ασύρματου LAN:

1. Βεβαιωθείτε ότι όλα τα προγράμματα οδήγησης που απαιτούνται από την κάρτα WLAN έχουν εγκατασταθεί και ότι η κάρτα WLAN είναι σωστά διαμορφωμένη.

Εάν χρησιμοποιείτε ενσωματωμένη κάρτα WLAN, όλα τα απαιτούμενα προγράμματα οδήγησης είναι ήδη εγκατεστημένα, ενώ η κάρτα είναι ήδη διαμορφωμένη και έτοιμη για χρήση.

2. Εάν χρησιμοποιείτε ενσωματωμένη κάρτα WLAN, βεβαιωθείτε ότι η κάρτα WLAN είναι ενεργοποιημένη. Όταν η κάρτα WLAN είναι ενεργοποιημένη, η ένδειξη ασύρματης συσκευής είναι αναμμένη. Εάν η ένδειξη ασύρματης συσκευής είναι σβηστή, πατήστε το κουμπί ασύρματης συσκευής για να ενεργοποιήσετε την κάρτα WLAN.



Για να εντοπίσετε την ένδειξη και το κουμπί ασύρματης συσκευής στο φορητό υπολογιστή, αναζητήστε το κουμπί και την ένδειξη σημειωμένα με το σύμβολο ασύρματης επικοινωνίας που εικονίζεται εδώ ή ανατρέξτε στις πληροφορίες για το μοντέλο που διαθέτετε.

3. Βεβαιωθείτε ότι το σημείο πρόσβασης είναι σωστά διαμορφωμένο. Για οδηγίες, ανατρέξτε στην τεκμηρίωση του σημείου πρόσβασης.
4. Κατά τη ρύθμιση σύνδεσης WLAN για πρώτη φορά, τοποθετήστε το φορητό υπολογιστή πολύ κοντά σε συμβατό σημείο πρόσβασης WLAN (ή έναν συμβατό υπολογιστή με δυνατότητες ασύρματης επικοινωνίας). Η ακτίνα λειτουργίας για επακόλουθες συνδέσεις WLAN θα διαφέρει, ανάλογα με την υλοποίηση WLAN του φορητού υπολογιστή και τυχόν παρεμβολή από διάφορους τύπους τοίχων και άλλων ηλεκτρονικών συσκευών.
5. Για να διαμορφώσετε τη σύνδεση ασύρματου δικτύου με τη χρήση των Windows XP, ακολουθήστε τις οδηγίες που είναι διαθέσιμες από το Start (Εναρξη) > Help & Support (Βοήθεια και υποστήριξη).

Για περισσότερες πληροφορίες σχετικά με τη χρήση σύνδεσης WLAN:

- Ανατρέξτε στις πληροφορίες και στους συνδέσμους τοποθεσιών Web που υπάρχουν στο Start (Εναρξη) > Help & Support (Βοήθεια και υποστήριξη).
- Ανατρέξτε στην τεκμηρίωση που συμπεριλαμβάνεται με το φορητό υπολογιστή. Ο οδηγός *Troubleshooting* στο *Documentation Library CD* περιλαμβάνει την ενότητα “Wireless LAN (WLAN) Device Problems” (Προβλήματα συσκευών ασύρματου LAN).
- Ανατρέξτε στην τεκμηρίωση που περιλαμβάνεται με τις πρόσθετες συσκευές και υπηρεσίες δικτύωσης.

# Utilisation d'un adaptateur réseau local sans fil

Votre portable peut intégrer un adaptateur réseau local sans fil (WLAN). Un adaptateur WLAN permet de connecter votre portable à un point d'accès réseau sans fil compatible ou à un autre portable compatible intégrant la technologie sans fil. Vous ne pouvez pas utiliser un adaptateur WLAN pour connecter le portable à un service de téléphonie mobile, un périphérique sans fil Bluetooth ou un téléphone sans fil.

La configuration d'un réseau sans fil nécessite :

- Un portable équipé d'un adaptateur WLAN : l'adaptateur WLAN peut être intégré ou il peut s'agir d'un élément autonome, par exemple une PC Card.
- Un point d'accès sans fil : la fonctionnalité de point d'accès sans fil peut être fournie par un appareil autonome ou être incluse avec un autre périphérique réseau, par exemple un routeur.

L'accès à Internet via un réseau sans fil nécessite :

- Un périphérique d'accès à Internet, par exemple un câble à large bande, un modem ADSL ou un modem analogique partagé connecté à une ligne téléphonique.
- Un abonnement souscrit auprès d'un FAI (fournisseur d'accès Internet).



*Le matériel requis pour une connexion Internet comprend un adaptateur WLAN installé dans le portable, un point d'accès sans fil et un modem. L'aspect du portable varie selon le modèle.*

Pour utiliser une connexion réseau local sans fil :

1. Vérifiez que tous les drivers requis pour l'adaptateur WLAN sont installés et que celui-ci est correctement configuré.  
Si vous utilisez un adaptateur WLAN intégré, tous les drivers requis sont installés et l'adaptateur est préconfiguré et prêt à être utilisé.
2. Si vous utilisez un adaptateur WLAN intégré, vérifiez qu'il est activé. Si c'est le cas, le voyant du périphérique sans fil est allumé. Si le voyant est éteint, appuyez sur le bouton du périphérique sans fil pour activer l'adaptateur WLAN.



Pour identifier le voyant et le bouton du périphérique sans fil sur le portable, recherchez le symbole sans fil illustré ci-contre ou reportez-vous à la documentation de votre portable.

3. Vérifiez que votre point d'accès est correctement configuré. Reportez-vous à la documentation du point d'accès pour savoir comment procéder.
4. Lorsque vous configurez une connexion WLAN pour la première fois, placez votre portable près d'un point d'accès WLAN compatible (ou un ordinateur doté de la technologie sans fil compatible). Les fréquences fonctionnelles pour les connexions WLAN suivantes varient, selon l'implémentation WLAN de votre portable et les possibles interférences provenant des différents types de périphériques muraux ou électroniques.
5. Pour configurer la connexion réseau sans fil à l'aide de Windows XP, suivez les instructions disponibles dans Démarrer > Aide et support.

Pour plus d'informations sur l'utilisation d'une connexion WLAN :

- Accédez aux informations et aux liens aux sites Web présentés dans Démarrer > Aide et support.
- Reportez-vous à la documentation livrée avec le portable. Le manuel *Résolution des problèmes* dans le CD *Bibliothèque de documentation* contient une section "Problèmes de périphériques WLAN".
- Reportez-vous à la documentation livrée avec les périphériques et services de réseau supplémentaires.

# Uso di una scheda di rete wireless

Il modello di notebook acquistato potrebbe disporre di una scheda per accedere a una rete locale wireless (WLAN). La scheda WLAN permette al notebook di connettersi ai punti di accesso wireless compatibili o a un altro notebook compatibile che supporta la funzionalità wireless. Una scheda WLAN non consente invece di connettere il notebook a un servizio di telefonia mobile, a un dispositivo Bluetooth o a un telefono senza fili.

L'installazione di una rete wireless richiede i seguenti elementi:

- Un notebook dotato di scheda WLAN—La scheda WLAN può essere integrata nel notebook oppure aggiunta come opzione a parte, come una PC Card.
- Un punto di accesso wireless—Questa funzionalità può essere fornita da un dispositivo indipendente o essere inclusa in un altro dispositivo di rete, come un router.

Per accedere a Internet tramite una rete wireless occorrono i seguenti elementi:

- Un dispositivo di accesso a Internet, come un modem per banda larga in fibra ottica o DSL (digital subscriber line) oppure un modem analogico collegato a una linea telefonica.
- Il servizio offerto da un provider Internet.



*I requisiti hardware per una connessione Internet includono una scheda WLAN nel notebook, un punto di accesso wireless e un modem. (L'aspetto del notebook varia a seconda del modello).*

Per utilizzare una connessione di rete wireless:

1. Verificare che siano installati tutti i driver richiesti dalla scheda WLAN e che quest'ultima sia correttamente configurata.

Se si utilizza una scheda WLAN integrata, tutti i driver necessari sono già installati e la scheda è già configurata e pronta per l'uso.

2. Se si usa una scheda WLAN integrata, verificare che sia abilitata. Quando la scheda WLAN è abilitata, la spia del dispositivo wireless resta accesa. Se la spia fosse spenta, premere il pulsante del dispositivo wireless per abilitare la scheda WLAN.



Per identificare la spia e il pulsante del dispositivo wireless, cercare sul notebook il simbolo illustrato qui a fianco o consultare la documentazione specifica del modello.

3. Verificare che il punto di accesso sia correttamente configurato. Per istruzioni in merito, consultare la documentazione del punto di accesso.
4. Quando si configura una connessione WLAN per la prima volta, posizionare il notebook molto vicino a un punto di accesso WLAN compatibile (oppure a un computer equipaggiato con un dispositivo wireless compatibile). Il campo operativo delle successive connessioni WLAN varierà a seconda della configurazione WLAN del notebook utilizzato e delle interferenze prodotte da pareti di vario genere e altre apparecchiature elettroniche nelle vicinanze.
5. Per configurare la connessione di rete wireless in Windows XP, seguire le istruzioni accessibili selezionando Start > Guida in linea e supporto tecnico.

Per ulteriori informazioni sull'uso di una connessione WLAN:

- Leggere le informazioni e accedere ai collegamenti Web forniti dalla guida in linea del sistema operativo (Start > Guida in linea e supporto tecnico).
- Fare riferimento alla documentazione fornita con il notebook. La guida *Risoluzione dei problemi* sul CD *Documentation Library* contiene una sezione espressamente dedicata ai "Problemi del dispositivo LAN wireless (WLAN)".
- Consultare la documentazione fornita con i dispositivi e i servizi di rete utilizzati.

# A vezeték nélküli hálózati adapter használata

A notebook vezeték nélküli hálózati (WLAN-) adapterrel is fel lehet szerelve. A WLAN-adapter segítségével a számítógép csatlakozhat egy kompatibilis vezeték nélküli hálózati hozzáférési ponthoz, vagy egy másik (kompatibilis), vezeték nélküli hálózati adapterrel ellátott notebookhoz. A WLAN-adapter a számítógép mobiltelefon-szolgáltatással, Bluetooth vezeték nélküli eszközzel vagy vezeték nélküli telefontal való összekötésére nem használható.

A vezeték nélküli hálózat üzembe helyezéséhez szükséges eszközök:

- WLAN-adapterrel felszerelt notebook. Az adapter lehet beépített eszköz, vagy cserélhető bővíteszköz, például PC-kártya.
- Vezeték nélküli hozzáférési pont. Ez lehet különálló készülék, vagy egy másik hálózati eszközbe – például útválasztóba – beépített eszköz.

Az internet vezeték nélküli hálózaton keresztüli eléréséhez szükséges előfeltételek:

- Internet-hozzáférést biztosító eszköz, például szélessávú kábelmodem vagy DSL-modem (digitális előfizetői vonal), illetve telefonvonalra kapcsolt megosztott analóg modem.
- Az internet-szolgáltató (ISP) által nyújtott szolgáltatás.



*Az internetkapcsolat hardverkövetelményei magukban foglalják a notebook WLAN-adapterét, a vezeték nélküli hozzáférési pontot és a modemet. (A notebook kinézete modellenként változó.)*

A helyi hálózati kapcsolat használatba vételéhez hajtsa végre az alábbi lépéseket

1. Győződjön meg róla, hogy a WLAN-adapterhez szükséges összes illesztőprogram telepítve van, és a WLAN-adapter megfelelően van konfigurálva. Beépített WLAN-adapter használata esetén az összes szükséges illesztőprogram telepítve van, az adapter előre be van állítva és használatra kész.
2. Beépített WLAN-adapter használata esetén ellenőrizze, hogy a WLAN-adapter engedélyezve van-e. Ha a WLAN-adapter engedélyezve van, a vezeték nélküli eszközhöz tartozó LED világít. Amennyiben a LED nem világít, nyomja meg a vezeték nélküli eszköz gombját a WLAN-adapter engedélyezéséhez.



A vezeték nélküli eszközhöz tartozó LED és gomb azonosításához keresse meg az itt látható jelöléssel ellátott gombot és LED-et a notebookon, vagy olvassa el a számítógéppel kapott dokumentációt.

3. Ellenőrizze, hogy a hozzáférési pont megfelelően van-e beállítva. Az utasításokat a hozzáférési pont dokumentációjában tartalmazza.
4. Amikor első alkalommal állítja be a WLAN-kapcsolatot, helyezze a notebookot egy kompatibilis WLAN-csatlakozási pont (vagy egy kompatibilis, vezeték nélküli kapcsolatra alkalmas számítógép) közvetlen közelébe. Az első alkalom után létesített WLAN-kapcsolatok változó távolságban fognak működni a notebook WLAN-technológiájától, valamint a falak és más elektromos készülékek által generált interferenciától függően.
5. A vezeték nélküli hálózati kapcsolat a Windows XP rendszerben történő konfigurálásához kövesse a Start > Súgó és támogatás paranccsal elérhető súgódokumentációt.

A WLAN-kapcsolat használatának részletesebb ismertetése a következő helyeken található:

- A Start > Súgó és támogatás paranccsal elérhető információk és webhelyhivatkozások.
- A notebookhoz kapott dokumentáció. A *Documentation Library* CD-n található *Hibaelhárítás* című útmutató tartalmazza „A vezeték nélküli hálózati (WLAN) eszközökkel kapcsolatos problémák” című részt.
- A további hálózati eszközökhöz és szolgáltatásokhoz tartozó dokumentációban található útmutatások.



# Draadloos-netwerkadapter gebruiken

De notebookcomputer kan zijn voorzien van een adapter voor een draadloos lokaal netwerk, ook wel aangeduid als WLAN (Wireless Local Area Network). Als de notebookcomputer is voorzien van een draadloos-netwerkadapter (WLAN-adapter), kunt u verbinding maken met een compatibel toegangspunt voor draadloze netwerken of met een andere, compatibele notebookcomputer die geschikt is voor draadloze communicatie. Een WLAN-adapter kan niet worden gebruikt om met de notebookcomputer verbinding te maken met een mobiele-telefoonnet, een draadloos Bluetooth-apparaat of een draadloze telefoon.

Voor de configuratie van een draadloos netwerk heeft u het volgende nodig:

- Een notebookcomputer die is voorzien van een WLAN-adapter: De WLAN-adapter kan zijn geïntegreerd of een aparte uitbreiding, zoals een PC Card, zijn.
- Een draadloos toegangspunt: Deze functionaliteit voor Wireless Access Points kan worden geboden door een standalone apparaat of zijn opgenomen in een ander netwerkkapparaat, zoals een router.

Voor Internet-toegang via een draadloos netwerk heeft u het volgende nodig:

- Een apparaat voor Internet-toegang, zoals een modem voor breedbandkabel of ADSL (Asymmetric Digital Subscriber Line), of een gedeeld analoog modem dat is aangesloten op een telefoonlijn.
- Dienstverlening door een ISP (Internet Service Provider).



*De hardwarevereisten voor een Internet-verbinding zijn onder andere een WLAN-adapter in de notebookcomputer, een draadloos toegangspunt en een modem. (Het uiterlijk van de notebookcomputer varieert per model.)*

Als u gebruik wilt maken van een WLAN-verbinding, doet u het volgende:

1. Controleer of alle stuurprogramma's zijn geïnstalleerd die voor de WLAN-adapter nodig zijn en of de WLAN-adapter op de juiste wijze is geconfigureerd.

Als u een geïntegreerde WLAN-adapter gebruikt, zijn alle benodigde stuurprogramma's al geïnstalleerd en is de adapter vooraf geconfigureerd en gereed voor gebruik.

2. Als u gebruik maakt van een geïntegreerde draadloos-netwerkadapter (WLAN-adapter), controleert u of de WLAN-adapter is ingeschakeld. Wanneer de WLAN-adapter is ingeschakeld, brandt het lampje voor draadloze apparatuur. Als het lampje voor draadloze apparatuur niet brandt, drukt u op de knop voor draadloze apparatuur om de WLAN-adapter in te schakelen.



Als u wilt weten waar het lampje en de knop voor draadloze apparatuur zich bevinden, zoekt u op de notebookcomputer de knop en het lampje waarbij het symbool voor draadloze apparatuur staat aangegeven, zoals dat hiernaast is afgebeeld, of raadpleegt u de documentatie voor uw model notebookcomputer.

3. Controleer of het toegangspunt op de juiste wijze is geconfigureerd. Raadpleeg de documentatie bij het toegangspunt voor instructies.
4. Als u voor de eerste keer een draadloos-netwerkverbinding tot stand brengt, plaatst u de notebookcomputer vlakbij een compatibel draadloos toegangspunt (of een compatibele computer die geschikt is voor draadloze communicatie). Het functionele bereik voor volgende WLAN-verbindingen varieert, afhankelijk van de WLAN-implementatie van de notebookcomputer en eventuele interferentie van verschillende typen muren en van andere elektronische apparaten.
5. Als u de verbinding met een draadloos netwerk wilt configureren met Windows XP, volgt u de instructies bij Start > Help en ondersteuning.

Meer informatie over het gebruik van een WLAN-verbinding:

- Lees de informatie en gebruik de Internet-koppelingen bij Start > Help en ondersteuning.
- Raadpleeg de documentatie bij de notebookcomputer. De handleiding *Problemen oplossen* op de documentatie-cd *Documentation Library* bevat een gedeelte over problemen met WLAN-apparatuur.
- Raadpleeg de documentatie bij de extra netwerkapparatuur en -diensten.

# Bruke et trådløst nettverkskort

Noen maskinmodeller leveres med et trådløst nettverkskort (WLAN). Det trådløse nettverkskortet gjør at du kan koble maskinen til et kompatibelt aksesspunkt for et trådløst nettverk, eller til en annen kompatibel maskin med trådløst nettverkskort. Du kan ikke bruke det trådløse nettverkskortet for å koble maskinen til et mobiltelefonnett, en Bluetooth-enhet eller til en trådløs telefon.

For å sette opp et trådløst nettverk må du ha:

- En datamaskin med et trådløst nettverkskort — det trådløse nettverkskortet kan være innebygget i maskinen, eller det kan kobles til maskinen som en egen enhet, for eksempel et PC-kort.
- Et trådløst aksesspunkt — det trådløse aksesspunktet kan være en egen enhet, eller det kan være innebygget i en annen nettverksenhet, for eksempel i en ruter.

For å få tilgang til Internett via et trådløst nettverk må du ha:

- En enhet med tilgang til Internett, for eksempel et kabelmodem, et ADSL-modem eller et delt analogt modem koblet til en telefonlinje.
- En konto hos en internettleverandør (ISP).



*For å få tilgang til Internett må du ha et trådløst nettverkskort i maskinen, et trådløst aksesspunkt og et modem. Utseendet på datamaskinen varierer mellom de ulike modellene.*

Slik bruker du en trådløs nettverkstilkobling:

1. Kontrollér at alle driverne for det trådløse nettverkskortet er installert, og at det trådløse nettverkskortet er riktig konfigurert.  
Hvis du bruker et innebygget trådløst nettverkskort, er alle de nødvendige driverne installert og kortet er forhåndskonfigurert og klart til bruk.
2. Hvis du bruker et innebygget trådløst nettverkskort, må du kontrollere at kortet er aktivert. Når det trådløse nettverkskortet er aktivert, lyser lampen for trådløse enheter. Hvis lampen ikke lyser, trykker du på knappen for trådløse enheter for å aktivere det trådløse nettverkskortet.



Lampen og knappen for trådløse enheter er merket med symbolet som vist til venstre for denne teksten. Slå opp i dokumentasjonen for maskinen for nærmere beskrivelse hvis du ikke finner lampen og knappen.

3. Kontrollér at aksesspunktet er riktig konfigurert. I dokumentasjonen for aksesspunktet finner du konfigurasjonsveiledninger.
4. Når du setter opp en trådløs nettverkstilkobling for første gang, plasserer du maskinen i umiddelbar nærhet av et kompatibelt trådløst aksesspunkt (eller en annen datamaskin med kompatibelt trådløst utstyr). Dekningsområdet for trådløse nettverkstilkoblinger varierer avhengig av maskinens trådløse nettverksenheter og av eventuelle forstyrrelser fra ulike veggtyper og andre elektroniske enheter.
5. For å konfigurere en trådløs nettverkstilkobling i Windows XP velger du Start > Hjelp og støtte og følger veiledningen på skjermen.

Slik får du mer informasjon om hvordan du bruker en trådløs nettverkstilkobling:

- Velg Start > Hjelp og støtte og les informasjonen og bruk koblingene som vises.
- Les dokumentasjonen som leveres sammen med maskinen. I håndboken *Feilsøking* på CD-en *Documentation Library* (Dokumentasjonsbibliotek) finner du opplysninger om hvordan du løser eventuelle problemer med trådløse nettverksenheter.
- Les dokumentasjonen som leveres sammen med nettverksenheter og nettverkstjenester.

# Używanie karty bezprzewodowej sieci LAN (WLAN)

Ten model komputera może zawierać kartę bezprzewodowej sieci lokalnej (WLAN). Karta WLAN umożliwia komputerowi nawiązywanie połączeń ze zgodnym bezprzewodowym punktem dostępu do sieci lub z innym zgodnym komputerem przenośnym obsługującym komunikację bezprzewodową. Karty WLAN nie można używać do łączenia komputera z usługą telefonii komórkowej, bezprzewodowym urządzeniem Bluetooth ani z telefonem bezprzewodowym.

Do skonfigurowania sieci bezprzewodowej wymagane są następujące elementy:

- Komputer przenośny wyposażony w kartę WLAN – karta WLAN może być elementem zintegrowanym lub autonomicznym dodatkiem, np. kartą PC Card.
- Punkt dostępu bezprzewodowego – funkcja punktu dostępu bezprzewodowego może być realizowana przez niezależne urządzenie lub dołączona do innego urządzenia sieciowego, np. routera.

Do uzyskania dostępu do Internetu za pomocą sieci bezprzewodowej wymagane są następujące elementy:

- Urządzenie dostępu do Internetu, np. szerokopasmowy modem kablowy lub linia DSL (cyfrowa linia abonencka) albo udostępniony modem analogowy podłączony do linii telefonicznej.
- Usługa od usługodawcy internetowego (ISP).



*Wymagania sprzętowe dotyczące połączenia internetowego obejmują kartę WLAN w komputerze, punkt dostępu bezprzewodowego oraz modem. (Wygląd komputera różni się w zależności od modelu).*

Aby użyć bezprzewodowego połączenia sieci LAN:

1. Sprawdź, czy zainstalowane są wszystkie sterowniki wymagane przez kartę WLAN oraz czy karta WLAN jest poprawnie skonfigurowana.  
Jeżeli używana jest zintegrowana karta WLAN, wszystkie wymagane sterowniki są zainstalowane i karta jest wstępnie skonfigurowana oraz gotowa do użycia.
2. Jeżeli używana jest zintegrowana karta WLAN, sprawdź, czy jest ona włączona. Gdy karta WLAN jest włączona, świeci się wskaźnik urządzenia bezprzewodowego. Jeżeli wskaźnik urządzenia bezprzewodowego nie świeci się, naciśnij przycisk urządzenia bezprzewodowego, aby włączyć kartę WLAN.



Aby znaleźć wskaźnik i przycisk urządzenia bezprzewodowego w komputerze, należy poszukać przycisku i wskaźnika oznaczonych przedstawionym obok symbolem komunikacji bezprzewodowej lub zapoznać się z dokumentacją danego modelu komputera.

3. Sprawdź, czy punkt dostępu został poprawnie skonfigurowany. Odpowiednie instrukcje można znaleźć w dokumentacji punktu dostępu.
4. W przypadku konfigurowania połączenia WLAN po raz pierwszy umieść komputer bardzo blisko zgodnego punktu dostępu bezprzewodowego (lub zgodnego komputera obsługującego komunikację bezprzewodową). Zakres funkcjonalny kolejnych połączeń WLAN będzie się różnił w zależności od implementacji WLAN komputera oraz zakłóceń ze strony różnych typów murów i innych urządzeń elektronicznych.
5. Aby skonfigurować bezprzewodowe połączenie sieciowe za pomocą systemu Windows XP, wykonaj instrukcje dostępne w Centrum pomocy i obsługi technicznej (Start > Pomoc i obsługa techniczna).

Aby uzyskać więcej informacji o używaniu bezprzewodowego połączenia sieci LAN, należy:

- Zapoznać się z informacjami i łączami sieci Web dostępnymi w Centrum pomocy i obsługi technicznej (Start > Pomoc i obsługa techniczna).
- Zapoznać się z dokumentacją dołączoną do komputera. *Podręcznik rozwiązywania problemów* (na dysku CD *Biblioteka z dokumentacją*) zawiera część „Problemy związane z bezprzewodowymi urządzeniami sieciowymi (WLAN)”.
- Zapoznać się z dokumentacją dołączoną do dodatkowych urządzeń i usług sieciowych.

# Utilizar o adaptador da rede LAN sem fio

O modelo do seu notebook pode incluir um adaptador de rede local sem fio (WLAN). O adaptador WLAN permite ligar o notebook a um ponto de acesso à rede sem fio compatível ou a outro notebook compatível. Não é possível utilizar o adaptador WLAN para ligar o notebook aos serviços de telefonia celular, dispositivos sem fio Bluetooth ou a telefones sem fio.

A configuração da rede sem fio requer:

- Um notebook equipado com o adaptador WLAN. Esse adaptador WLAN pode ser incorporado ou um simples acessório adicionado, como uma placa PC Card.
- Um ponto de acesso sem fio. O funcionamento do ponto de acesso pode ser assegurado por um dispositivo independente ou por outro dispositivo de rede, como um roteador.

Aceder à Internet através da rede sem fio requer:

- Um dispositivo de acesso à Internet, um cabo de banda larga, um modem DSL (linha digital de assinante) ou um modem analógico partilhado ligado à linha telefónica.
- Ligação a um ISP (fornecedor de serviços de Internet).



*Os requisitos de hardware para a ligação à Internet incluem um adaptador WLAN no notebook, um ponto de acesso sem fio e um modem. (O aspecto do notebook varia consoante o modelo.)*

Para utilizar a ligação LAN sem fio:

1. Verifique se todos os controladores requeridos pelo adaptador WLAN estão instalados e que tal adaptador está correctamente configurado.

Se utiliza um adaptador WLAN incorporado, todos os controladores necessários estão instalados e o adaptador está pré-configurado e pronto a ser utilizado.

2. Caso esteja a usar um adaptador para WLAN integrado, verifique se está activado. Quando o adaptador WLAN estiver activo, a luz do dispositivo sem fio ficará acesa. Se essa luz estiver apagada, prima o respectivo botão do dispositivo para activar o adaptador WLAN.



Para identificar a luz e o botão do dispositivo sem fio no seu notebook, procure-os pela identificação do símbolo sem fio no seu notebook, aqui ilustrados, ou consulte a documentação do seu modelo específico.

3. Verifique se o seu ponto de acesso está correctamente configurado. Para obter mais informações, consulte a respectiva documentação.
4. Ao configurar a ligação WLAN pela primeira vez, coloque o notebook bem próximo do ponto de acesso WLAN ou de outro computador compatível equipado com tecnologia sem fio. O intervalo funcional das ligações WLAN subsequentes poderão variar de acordo com a implementação da rede sem fio do seu notebook e de qualquer interferência de diversos tipos de obstáculos e outros dispositivos electrónicos.
5. Para configurar a sua ligação à rede sem fio utilizando o Windows XP, siga as instruções disponíveis em Iniciar > Ajuda e suporte.

Para obter mais informações sobre a utilização da ligação WLAN:

- Aceda às informações e às páginas Web fornecidas em Iniciar > Ajuda e suporte.
- Consulte a documentação fornecida com o seu notebook. O *Manual de resolução de problemas* no CD *Documentation Library* (Biblioteca de documentação) contém uma secção intitulada "Problemas na rede LAN sem fio".
- Consulte a documentação fornecida com os dispositivos ou serviços de rede suplementares.



# Использование адаптера беспроводной ЛВС

В данной модели переносного компьютера, возможно, имеется адаптер беспроводной локальной вычислительной сети (ЛВС). При помощи адаптера беспроводной ЛВС можно подключить переносной компьютер к точке доступа совместимой беспроводной сети или к другому совместимому переносному компьютеру с беспроводной связью. Адаптер беспроводных ЛВС нельзя использовать для подключения переносного компьютера к телефону мобильной связи, беспроводному устройству Bluetooth или к беспроводному телефону.

Для настройки беспроводной сети требуется:

- Переносной компьютер, имеющий адаптер беспроводной ЛВС. Адаптер представляет собой встроенное в компьютер или отдельное дополнительное устройство, такое как карта PC Card.
- Точка доступа к беспроводной сети. Роль точки доступа к беспроводной сети может выполнять отдельное устройство или сетевое устройство, имеющее данную функцию, например маршрутизатор.

Для доступа в Интернет через беспроводную сеть требуется:

- Устройство доступа в Интернет, например широкополосной кабельный или DSL-модем (digital subscriber line) или общий аналоговый модем, подключенный к телефонной линии.
- Взаимодействие с поставщиками услуг Интернета.



*Требования к оборудованию для подключения к Интернету включают адаптер беспроводной ЛВС, встроенный в переносной компьютер, точку доступа беспроводной связи и модем. (Внешний вид переносного компьютера зависит от модели.)*

Для использования беспроводного подключения к ЛВС:

1. Убедитесь, что установлены все драйверы, необходимые для адаптера беспроводной ЛВС, а сам адаптер правильно настроен. Если используется встроенный адаптер беспроводной ЛВС, все необходимые драйверы установлены, адаптер уже настроен и готов к применению.
2. При использовании встроенного адаптера беспроводной ЛВС убедитесь, что адаптер включен. Когда адаптер беспроводной ЛВС включен, светится индикатор беспроводного устройства. Если индикатор беспроводного устройства не светится, нажмите кнопку беспроводного устройства, чтобы включить адаптер беспроводной ЛВС.



Чтобы найти индикатор и кнопку беспроводного устройства на компьютере, посмотрите на приведенные здесь символы или обратитесь к документации по соответствующей модели переносного компьютера.

3. Убедитесь, что точка доступа настроена правильно. Для получения инструкций обратитесь к документации по точке доступа.
4. Настраивая беспроводное подключение ЛВС в первый раз, расположите переносной компьютер очень близко от совместимой точки доступа к беспроводной ЛВС (или совместимого компьютера, имеющего такую функцию). Величина диапазона действия последующих подключений беспроводной ЛВС может различаться в зависимости от модели переносного компьютера и влияния, которое оказывают типы стен и другие электронные устройства.
5. Чтобы настроить подключение к беспроводной сети, используя Windows XP, нажмите кнопку «Пуск», выберите пункт «Служба справки и поддержки» и следуйте приведенным инструкциям.

Для получения дополнительных сведений о подключении к беспроводной ЛВС:

- Нажмите «Пуск», выберите пункт «Служба справки и поддержки» и см. сведения и ссылки на веб-узлы.
- Обратитесь к документации, прилагаемой к переносному компьютеру. Компакт-диск *Библиотека документов*, руководство *Устранение неполадок*, раздел «Неполадки, возникающие при работе с беспроводными ЛВС-устройствами».
- Обратитесь к документации, поставляемой к дополнительным сетевым устройствам и службам.

# Používanie adaptéra pre bezdrôtovú sieť LAN

Model prenosného počítača môže byť vybavený adaptérom pre bezdrôtovú sieť LAN (adaptérom WLAN). Adaptér WLAN umožňuje pripojenie prenosného počítača na prístupový bod bezdrôtovej siete alebo na iný kompatibilný prenosný počítač, ktorý podporuje bezdrôtové pripojenie. Adaptér WLAN sa nemôže použiť na pripojenie prenosného počítača na mobilnú telefónnu službu, bezdrôtové zariadenie s podporou Bluetooth ani bezdrôtový telefón.

Na nastavenie bezdrôtovej siete potrebujete:

- prenosný počítač vybavený adaptérom WLAN (adaptér môže byť vstavaný alebo samostatný doplnok, ako je napríklad karta PC Card),
- prístupový bod bezdrôtového pripojenia (funkcie prístupového bodu môže poskytovať samostatné zariadenie, alebo ich môže poskytovať iné sieťové zariadenie, ako je napríklad smerovač).

Prístup na Internet z bezdrôtovej siete vyžaduje:

- zariadenie na prístup na Internet, ako je napríklad širokopásmový káblový modem, modem DSL (digital subscriber line) alebo zdieľaný analógový modem pripojený na telefónnu linku,
- služby poskytovateľa internetových služieb.



*Požiadavky na hardvér na internetové pripojenie zahŕňajú adaptér WLAN v prenosnom počítači, prístupový bod bezdrôtového pripojenia a modem. (Vzhľad prenosného počítača sa líši v závislosti od modelu.)*

Ak chcete používať pripojenie na bezdrôtovú sieť LAN:

1. Overte, či sú nainštalované všetky ovládače požadované adaptérom WLAN, a či je adaptér WLAN správne nakonfigurovaný.

Ak používate vstavaný adaptér WLAN, všetky požadované ovládače sú nainštalované a adaptér je predkonfigurovaný a pripravený na použitie.

2. Ak používate vstavaný adaptér WLAN, overte, či je adaptér WLAN zapnutý. Ak je adaptér WLAN zapnutý, svieti kontrolka bezdrôtového zariadenia. Ak kontrolka bezdrôtového zariadenia nesvieti, stlačením tlačidla bezdrôtového zariadenia zapnete adaptér WLAN.



Ak chcete nájsť kontrolku a tlačidlo bezdrôtového zariadenia na prenosnom počítači, hľadajte tlačidlo a kontrolku s označením bezdrôtového zariadenia uvedeným na ilustrácii, alebo nahliadnite do dokumentácie k prenosnému počítaču.

3. Overte, či je prístupový bod správne nakonfigurovaný. Pokyny nájdete v dokumentácii k prístupovému bodu.
4. Ak nastavujete pripojenie WLAN prvýkrát, umiestnite prenosný počítač veľmi blízko ku kompatibilnému prístupovému bodu WLAN (alebo kompatibilnému počítaču so zariadením na bezdrôtové pripojenie). Funkčný dosah pre ďalšie pripojenia WLAN sa bude líšiť v závislosti od implementácie WLAN v prenosnom počítači a miery rušenia spôsobeného rôznymi typmi stien a ďalšími elektronickými zariadeniami.
5. Ak chcete na konfigurovanie pripojenia na bezdrôtovú sieť použiť systém Windows XP, postupujte podľa pokynov uvedených na ceste Start (Štart) > Help & Support (Pomoc a technická podpora).

Ak chcete získať ďalšie informácie o používaní pripojenia WLAN:

- získajte prístup k informáciám a prepojeniam na webové lokality na ceste Start (Štart) > Help & Support (Pomoc a technická podpora),
- pozrite sa do dokumentácie k prenosnému počítaču (príručka *Riešenie problémov* na disku CD *Documentation Library* obsahuje časť Problémy so zariadením na komunikáciu s bezdrôtovou sieťou LAN (WLAN)),
- nahliadnite do dokumentácie k doplnkovým sieťovým zariadeniam a službám.

# Uporaba brezžičnega omrežnega vmesnika

Vaš prenosni računalnik je lahko opremljen z brezžičnim omrežnim vmesnikom (WLAN). Ta omogoča povezovanje prenosnega računalnika z združljivo točko za brezžični dostop ali drugim prenosnim računalnikom z vmesnikom WLAN. Vmesnika WLAN ne morete uporabiti za povezovanje prenosnega računalnika z mobilno telefonsko storitvijo, brezžično napravo Bluetooth ali brezžičnim telefonom.

Za postavitev brezžičnega omrežja potrebujete:

- prenosni računalnik, opremljen z vmesnikom WLAN – ta je lahko vgrajen v računalnik ali dodaten, na primer na kartici PC Card;
- točko za brezžičen dostop – to je lahko samostojna naprava, lahko pa je vgrajena v drugo omrežno napravo, kot je usmerjevalnik.

Za dostop do interneta prek brezžičnega omrežja potrebujete:

- napravo za internetni dostop, kot je širokopasovni kabelski modem ali modem DSL (digital subscriber line) ali analogni modem v skupni rabi, priključen na telefonsko linijo;
- račun pri ponudniku internetnih storitev.



*Strojna oprema, ki jo potrebujete za internetno povezavo je vmesnik WLAN v prenosnem računalniku, točka za brezžični dostop in modem. (Videz prenosnega računalnika se razlikuje glede na model.)*

## Uporaba brezžične omrežne povezave:

1. Preverite, ali so vsi gonilniki, potrebni za vmesnik WLAN, nameščeni in ali je vmesnik WLAN pravilno nastavljen.

Če uporabljate vgrajen vmesnik WLAN, so vsi potrebni gonilniki že nameščeni, vmesnik pa vnaprej nastavljen za uporabo.

2. Če uporabljate vgrajen vmesnik za brezžično krajevno omrežje, preverite, ali je omogočen. Ko je vmesnik WLAN omogočen, lučka brezžične omrežne naprave sveti. Če ne sveti, pritisnite gumb za brezžično napravo, da omogočite vmesnik WLAN.



Če ne veste, katera lučka in gumb na prenosnem računalniku sta za brezžično napravo, poiščite gumb in lučko, ki sta označena s tukaj prikazanim znakom, ali pa pogledjte v dokumentacijo računalnika.

3. Preverite, ali je točka za brezžični dostop pravilno nastavljena. Navodila najdete v dokumentaciji točke za brezžični dostop.
4. Ko prvič nameščate brezžično povezavo, postavite prenosni računalnik zelo blizu združljive dostopovne točke za brezžično krajevno omrežje (ali prenosnega računalnika z združljivim brezžičnim omrežnim vmesnikom). Domet brezžičnih povezav se lahko razlikuje glede na izvedbo brezžičnega krajevnega omrežja, ki jo uporablja prenosni računalnik, ter morebitne motnje različnih vrst zidov in elektronskih naprav v bližini.
5. Navodila za konfiguriranje brezžične omrežne povezave v operacijskem sistemu Windows XP so v centru za pomoč in podporo (Start > Help & Support (Pomoč in podpora)).

Če potrebujete več informacij o brezžični omrežni povezavi, so na voljo ti viri:

- informacije in povezave v centru za pomoč in podporo (Start > Help & Support (Pomoč in podpora));
- dokumentacija prenosnega računalnika; razdelek „Težave z vmesnikom za brezžično omrežje (WLAN)“ v priročniku *Odpravljanje težav* na CD-ju *Knjižnica dokumentacije*;
- dokumentacija, priložena dodatnim omrežnim napravam in storitvam.

# Langattoman lähiverkkosovittimen käyttäminen

Tietokonemalliisi saattaa kuulua langaton lähiverkko- eli WLAN-sovitin. WLAN-sovittimen avulla voit ottaa tietokoneellasi yhteyden yhteensopivaan langattoman verkon yhteispisteeseen tai toiseen, yhteensopivaan, langatonta yhteyttä käyttävään kannettavaan tietokoneeseen. WLAN-sovittimen avulla ei voi ottaa yhteyttä matkapuhelinliittymään, langattomaan Bluetooth-laitteeseen tai langattomaan puhelimeen.

Langattoman lähiverkon asennuksen edellytykset:

- kannettava tietokone, jossa on WLAN-sovitin. Sovitin voi olla integroitu tai itsenäinen lisävaruste, kuten PC-kortti.
- langattoman verkon liittytäpiste. Liittytäpisteen voi antaa itsenäinen laite tai se voi olla osa jotakin muuta verkkolaitetta kuten reititintä.

Internet-yhteyks langattoman verkon kautta edellyttää

- Internet-yhteykslaitetta, kuten laajakaistainen kaapeli- tai DSL-modeemi tai puhelinlinjaan liitettyä jaettava analogista modeemia
- yhteyttä Internet-palveluntarjoajan verkkoon.



*Internet-yhteyden laitteistovaatimukset ovat tietokoneessa oleva WLAN-sovitin, langaton liittytäpiste ja modeemi. (Kannettavan tietokoneen ulkoasu vaihtelee malleittain.)*

Kun haluat käyttää langatonta lähiverkkoyhteyttä, toimi seuraavasti:

1. Varmista, että kaikki WLAN-sovittimen tarvitsemat ohjaimet on asennettu ja että WLAN-sovittimen määrittelyt on tehty oikein.

Jos käytät sisäistä WLAN-sovitinta, kaikki vaaditut ohjaimet on asennettu ja sovittimen määrittelyt on tehty valmiiksi.

2. Jos käytät integroitua WLAN-sovitinta, varmista, että WLAN-sovitin on käytössä. Kun sovitin on käytössä, langattoman laitteen merkkivalo palaa. Jos langaton laite on pois käytöstä, käynnistä se painamalla langattoman laitteen käynnistyspainiketta.



Etsi tietokoneestasi langattoman laitteen merkkivalo ja painike, joka vastaa tässä olevaa langattoman laitteen symbolia, tai katso mallikohtaisia ohjeita.

3. Varmista, että liityntäpisteesi on oikein määritetty. Katso ohjeita liityntäpisteen ohjemateriaalista.
4. Kun määrität WLAN-yhteyden ensimmäisen kerran, sijoita kannettava tietokone yhteensopivan WLAN-käyttöpisteen lähelle (tai yhteensopivan, langattomasti toimivan tietokoneen lähelle). Myöhempien WLAN-yhteyksien toiminta-alue vaihtelee kannettavan tietokoneen WLAN-toteutuksen sekä seinien ja muiden sähkölaitteiden aiheuttamien häiriöiden mukaan.
5. Voit tehdä langattoman lähiverkkoyhteyden määrittelyt Windows XP -käyttäjärjestelmässä valitsemalla Käynnistä > Ohje- ja tukitoiminto ja toimimalla ohjeiden mukaan.

Lisätietoja WLAN-yhteyden käyttämisestä saat seuraavasti:

- Avaa Windowsin Ohje- ja tukitoiminto -osassa olevat tieto- ja sivustolinkit.
- Lisätietoja on tietokoneesi mukana toimitetuissa oppaissa. *Documentation Library* -CD-levyllä olevassa *Vianmäärittelysoppaassa* on osa "Langattoman lähiverkkolaitteen häiriöt".
- Lisätietoja voi olla myös muiden käyttämiesi verkkolaitteiden ja -palvelujen käyttöohjeissa.



# Använda en adapter för trådlöst LAN

Din notebook-datormodell kan innehålla en adapter för trådlöst LAN (WLAN). Med en WLAN-adapter kan du ansluta notebook-datorn till en kompatibel åtkomstpunkt för trådlöst nätverk eller till en annan jämförbar notebook-dator utrustad för trådlös anslutning. En WLAN-adapter kan inte användas för att ansluta notebook-datorn till en mobil telefontjänst, en Bluetooth trådlös enhet eller en trådlös telefon.

Följande krävs om du vill ställa in ett trådlöst nätverk:

- En notebook-dator utrustad med en WLAN-adapter —WLAN-adaptern kan vara inbyggd eller ett fristående tillägg t ex ett PC Card-kort.
- En trådlös åtkomstpunkt—Funktionen för trådlös åtkomstpunkt kan finnas i en fristående enhet eller ingå i en annan nätverksenhet t ex en router.

Få åtkomst till Internet via ett trådlöst nätverk kräver följande:

- En enhet för Internet-åtkomst t ex en bredbandskabel eller DSL (digital subscriber line)-modem eller ett delat analogt modem anslutet till en telefonlinje.
- Tjänst från en Internet-leverantör (Internet service provider).



*Maskinvarukrav för en Internet-anslutning inbegriper en WLAN-adapter i notebook-datorn, en åtkomstpunkt för trådlös anslutning och ett modem. (Notebook-datorns utseende varierar beroende på modell.)*

Så här använder du en trådlös LAN-anslutning:

1. Kontrollera att alla drivrutiner som krävs av WLAN-adaptorn har installerats och att WLAN-adaptorn är rätt konfigurerad.

Om du använder en inbyggd WLAN-adapter, är alla obligatoriska drivrutiner installerade och adaptorn är förkonfigurerad och klar att användas.

2. Om du använder en inbyggd WLAN-adapter kontrollerar du att WLAN-adaptorn är aktiverad. När WLAN-adaptorn är aktiverad är lampan för trådlös enhet tänd. Om lampan för trådlös enhet är släckt, aktiverar du WLAN-adaptorn genom att trycka på knappen för trådlös enhet.



Du identifierar lampan och knappen för trådlös enhet på notebook-datorn genom att leta efter de symboler för lampan och knapp som illustreras här eller läsa i den modellspecifika dokumentationen.

3. Kontrollera att åtkomstpunkten är rätt konfigurerad. Instruktioner finns i dokumentationen till åtkomstpunkten.
4. När du upprättar en WLAN-anslutning första gången måste du placera notebook-datorn mycket nära en kompatibel WLAN-åtkomstpunkt (eller en kompatibel dator som är utrustad för trådlös kommunikation). Den funktionella räckvidden för efterföljande WLAN-anslutningar varierar beroende på notebook-datorns WLAN-implementation och eventuella störningar från olika typer av väggar och andra elektroniska enheter.
5. Du konfigurerar den trådlösa nätverksanslutningen i Windows XP genom att följa instruktionerna när du väljer Start > Hjälp och support.

Mer information om hur du använder en WLAN-anslutning:

- Använd informationen och länkarna på webbplatsen under Start > Hjälp och support.
- Mer information finns i dokumentationen som medföljer notebook-datorn. Handboken *Felsökning* på CD:n *Documentation Library* innehåller avsnittet "Fel på trådlös LAN-enhet (WLAN)".
- Läs i dokumentationen som medföljer nätverksenheterna och tjänsterna.

# Kablosuz LAN Bağdaştırıcısı Kullanma

Dizüstü bilgisayar modelinizde kablosuz yerel ağ (WLAN) bağdaştırıcısı bulunuyor olabilir. WLAN bağdaştırıcısı, dizüstü bilgisayarınızın uyumlu bir kablosuz ağ erişim noktasına veya başka bir kablosuz bağlantı özellikli dizüstü bilgisayara bağlanmasını sağlar. WLAN bağdaştırıcısı, dizüstü bilgisayarı bir cep telefonu hizmetine, kablosuz Bluetooth aygıtına veya kablosuz telefona bağlamak için kullanılamaz.

Kablosuz ağ kurulumu aşağıdakileri gerektirir:

- WLAN bağdaştırıcısına sahip bir dizüstü bilgisayar –WLAN bağdaştırıcısı, PC kartı gibi tümleşik veya bağımsız bir eklenti olabilir.
- Bir kablosuz erişim noktası–Kablosuz erişim noktası işlevselliği bağımsız bir aygıt tarafından veya yönlendirici gibi başka bir ağ aygıtıyla birlikte sağlanabilir.

Kablosuz ağ üzerinden Internet'e erişim aşağıdakileri gerektirir:

- Geniş bantlı kablo veya DSL (dijital abone hattı) modem ya da telefon hattına bağlı paylaşılan analog modem gibi bir Internet erişim aygıtı.
- ISS (Internet Servis Sağlayıcısı) hizmeti.



*Internet bağlantısı için donanım gereksinimleri, dizüstü bilgisayarda bulunan bir WLAN bağdaştırıcısını, bir kablosuz erişim noktasını ve bir modemi kapsar. (Dizüstü bilgisayarın görünümü modele göre değişir.)*

Kablosuz LAN bağlantısı kullanmak için:

1. WLAN bağdaştırıcısının gerektirdiği tüm sürücülerin yüklendiğinden ve WLAN bağdaştırıcısının doğru şekilde yapılandırıldığından emin olun.  
Tümleşik bir WLAN bağdaştırıcısı kullanıyorsanız, gereken tüm sürücüler yüklü olup, bağdaştırıcı önceden yapılandırılmış ve kullanılmaya hazırdır.
2. Tümleşik bir WLAN adaptörü kullanıyorsanız, WLAN adaptörünün etkinleştirildiğini doğrulayın. WLAN bağdaştırıcısı etkinleştirildiğinde, kablosuz aygıt ışığı yanar. Kablosuz aygıt ışığı yanmıyorsa, kablosuz aygıt düğmesine basarak WLAN bağdaştırıcısını etkinleştirin.



Dizüstü bilgisayarınızdaki kablosuz aygıt ışığını ve düğmesini bulmak için, dizüstü bilgisayarınızda yanda görülen kablosuz aygıt simgesini taşıyan düğmeyi ve ışığı arayın veya modelinizle ilgili belgelere bakın.

3. Erişim noktanızın doğru şekilde yapılandırıldığından emin olun. Yönergeler için erişim noktanızın belgelerine bakın.
4. WLAN bağlantısını ilk defa kurarken, dizüstü bilgisayarınızı uyumlu bir WLAN erişim noktasına (veya uyumlu bir kablosuz donanımlı bilgisayara) çok yakın şekilde yerleştirin. Daha sonra yapılan WLAN bağlantılarında çalışılabilecek uzaklık, dizüstü bilgisayarınızın WLAN uygulamasına ve çeşitli türdeki duvarlardan ve diğer elektronik aygıtlardan kaynaklanabilecek girişime bağlıdır.
5. Kablosuz ağ bağlantınızı Windows XP kullanarak yapılandırmak için, Başlat > Yardım ve Destek'teki yönergeleri izleyin.

WLAN bağlantısı kullanımı hakkında ek bilgi için:

- Başlat > Yardım ve Destek'te sağlanan bilgilere ve Web sitesi bağlantılarına erişin.
- Dizüstü bilgisayarınızla birlikte verilen belgelere bakın. *Documentation Library* (Belge Kitaplığı) CD'sindeki *Troubleshooting* (Sorun Giderme) kılavuzu, "Wireless LAN (WLAN) Device Problems" (Kablosuz LAN (WLAN) Aygıtı Sorunları) başlıklı bir bölüm içermektedir.
- Ek ağ aygıtlarınızla ve hizmetlerinizle birlikte sağlanan belgelere bakın.

כדי להשתמש בחיבור LAN אלחוטי :

1. ודא שכל הדרייברים הדרושים למתאם WLAN מותקנים, ושמתאם WLAN מוגדר כראוי.  
אם אתה משתמש במתאם WLAN משולב, כל הדרייברים הדרושים מותקנים, והמתאם מוגדר מראש ומוכן לשימוש.
2. אם אתה משתמש במתאם WLAN משולב, ודא שמתאם WLAN מופעל.  
כאשר מתאם WLAN מופעל, נורת ההתקן האלחוטי דולקת. אם נורת ההתקן האלחוט כבויה, הקש על לחצן ההתקן האלחוטי כדי להפעיל את מתאם WLAN.
3. כדי לזהות את נורת ההתקן האלחוטי ואת הלחצן במחשב, חפש את הלחצן והנורה במחשב, שעליהם מופיע הסמל המוצג להלן, או עיין בתיעוד הספציפי לדגם שלך.
3. ודא שנקודת הגישה מוגדרת כהלכה. לקבלת הוראות, עיין בתיעוד של נקודת הגישה.
4. בעת הגדרת חיבור WLAN בפעם הראשונה, הנח את המחשב בקרבת נקודת גישה תואמת ל-WLAN (או בקרבת מחשב תואם המצויד בהתקן אלחוטי).  
הטווח הפונקציונלי לחיבורי WLAN הבאים ישתנה, בהתאם לאופן היישום של WLAN במחשב ולהתערבות כלשהי של סוגים שונים של חומות והתקנים אלקטרוניים אחרים.
5. כדי להגדיר את החיבור לרשת האלחוטית באמצעות חלונות XP, בצע את ההוראות הזמינות תחת 'התחל' < 'עזרה ותמיכה'.



לקבלת מידע נוסף אודות השימוש בחיבור WLAN :

- עיין במידע ובקישורים לאתרי האינטרנט המופיעים תחת 'התחל' < 'עזרה ותמיכה'.
- עיין בתיעוד הנלווה למחשב שלך. מדריך איתור תקלות בתקליטור התיעוד מכיל סעיף "בעיות בהתקן LAN אלחוטי (WLAN)".
- עיין בתיעוד הנלווה להתקני הרשת ולשירותי הרשת המשלימים.

## שימוש במתאם רשת LAN אלחוטית

ייתכן שדגם מחשב המחברת שברשותך כולל מתאם רשת תקשורת מקומית אלחוטית (WLAN). מתאם WLAN מאפשר למחשב להתחבר לנקודת גישה לרשת אלחוטית, או למחשב אחר, התואם באלחוט. לא ניתן להשתמש במתאם WLAN כדי לחבר את המחשב לשירותי טלפון סלולרי, להתקן אלחוטי מסוג Bluetooth או לטלפון אלחוטי.

הדרישות להגדרת רשת אלחוטית הן:

- מחשב מצוין במתאם WLAN – מתאם ה-WLAN יכול להיות משולב או כתוספת עצמאית, כגון כרטיס PC.

- נקודת גישה אלחוטית – ניתן לספק פונקציונליות של נקודת גישה אלחוטית באמצעות התקן עצמאי או כחלק מהתקן רשת אחר, כגון נתב.

הדרישות לגישה לאינטרנט באמצעות רשת אלחוטית הן:

- התקן גישה לאינטרנט, כגון מודם כבלים פס רחב או מודם DSL (Digital Subscriber Line), או מודם אנלוגי משותף המחובר לקו טלפון.

- מנוי אצל ספק שירותי אינטרנט.



**דרישות החומרה לחיבור לאינטרנט כוללת מתאם WLAN במחשב, נקודת גישה אלחוטית ומודם. (מראה המחשב משתנה בהתאם לדגם).**

© 2003 Hewlett-Packard Development Company, L.P.

The information contained herein is subject to change without notice. HP shall not be liable for technical or editorial errors or omissions contained herein.

First Edition July 2003



348246-021